

Italy-Crema: Seismic equipment
OJ S 127/2015 04/07/2015
Contract notice – utilities
Supplies

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Stogit SpA
Postal address: Via Libero Comune 5
Town: Crema
Postal code: 26013
Country: Italy
For the attention of: Leva Cesare
E-mail: cesare.leva@stogit.it
Telephone: +39 0373892440
Fax: +39 0373892332

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.stogit.it>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Fornitura ed assistenza all'installazione di strumentazione microsismica di pozzo. CIG. 6307870AFC, in Italia e negli altri paesi della Unione Europea.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

NUTS code IT Italia, AT Österreich, BE Belgique / België, BG България / Bulgaria, CY Κύπρος / Kýpros, CZ Česko, DE Deutschland, DK Danmark, EE Eesti, ES España, FI Suomi / Finland, FR France, GR ELLADA, HR Hrvatska, HU Magyarország, IE Éire / Ireland, LU Luxembourg, MT Malta, PL Polska, NL Nederland, PT Portugal, RO România, SE Sverige, SK Slovensko, SI Slovenija, UK United Kingdom, LV Latvija, LT Lietuva

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

- Fornitura della strumentazione.
- Assistenza all'installazione o alla reinstallazione della strumentazione in pozzi geognostici /dedicati tramite tecnologia wireline o completamento definitivo.
- Installazione della strumentazione di superficie necessaria al funzionamento del sistema e alla relativa trasmissione i dati.
- Orientazione dei sensori durante la fase di avviamento.
- Assistenza in garanzia.

II.1.6. CPV code(s)

38293000 Seismic equipment

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 3 000 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Opzione proroga 12 mesi.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Saranno indicate nella documentazione di gara che sarà inviata dall'ente aggiudicatore, ai candidati la cui richiesta di partecipazione risulterà conforme ai requisiti indicati nel presente bando.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Saranno indicate nella documentazione di gara che sarà inviata dall'ente aggiudicatore ai candidati la cui richiesta di partecipazione risulterà conforme ai requisiti indicati nel presente bando.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

È consentita la partecipazione alla gara di Raggruppamenti di Imprese e Consorzi in conformità a quanto disposto dall'art. 37 del D.Lgs. n. 163 del 2006. Per ciascun componente del Raggruppamento di Imprese dovrà essere specificato il ruolo, l'attività che dovrà svolgere e la quota di partecipazione al Raggruppamento.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Saranno escluse dalla Gara le richieste di partecipazione non conformi ai seguenti requisiti minimi inderogabili:

1) Contestualmente alla richiesta di partecipazione, presentare una dichiarazione corredata da una copia leggibile di un valido documento di identità del sottoscrittore, attestante che non esistono nei confronti del Candidato le condizioni di cui all'art. 38 del D.Lgs. n. 163 del 2006.

2) Il possesso dei necessari requisiti di idoneità tecnico-professionale con riferimento alla tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. a) del D.Lgs. n. 81 del 2008 ovvero dell'art. 90 comma 9 del D.Lgs. n. 81 del 2008, avuto riguardo alla natura delle attività oggetto dell'appalto. In caso di Raggruppamenti di Imprese o di consorzi ordinari di cui all'art. 34 comma 1 lettera e), ogni Impresa deve presentare la propria dichiarazione. In caso di Consorzio la dichiarazione deve essere rilasciata dal Consorzio stesso. Nel caso di Consorzi di cui all'art. 34 comma 1 lett. b) e c) del D.Lgs. n. 163 del 2006, la dichiarazione deve essere rilasciata, oltre che dal Consorzio, dall'impresa consorziata che eseguirà l'appalto.

3) Disponibilità di un proprio Sistema di Gestione Ambientale (SGA) in accordo alla norma ISO 14001 o, relativamente ad attività condotte dal Candidato nel settore merceologico oggetto del presente Bando, in accordo al Regolamento CE N. 761/2001 (EMAS) (v. Nota 1). Nota 1: La documentazione del Sistema di Gestione Ambientale deve essere attinente alle attività oggetto del Bando.

— In caso di indisponibilità della documentazione o certificazione relativa al Sistema di Gestione Ambientale (SGA) come anzidetto, dichiarazione del Candidato di accettare che venga eseguita una verifica, da parte dell'Ente Aggiudicatore o da Società Terza da questo incaricata, sugli aspetti ambientali significativi del processo operativo gestito, da condursi con riferimento ai criteri di cui alla norma ISO 14001.

— Nel caso di Raggruppamenti di Imprese almeno il mandatario deve disporre di un Sistema di Gestione Ambientale in accordo alla norma ISO 14001 (v. Nota 2). Nota 2: La documentazione del Sistema di Gestione Ambientale deve essere attinente alle attività che il componente dovrà svolgere nell'ambito del Raggruppamento di Imprese.

— Nel caso di Consorzi la documentazione relativa al Sistema di Gestione Ambientale deve fare riferimento al Consorzio stesso (v. Nota 1). Nota 1: La documentazione del Sistema di Gestione Ambientale deve essere attinente alle attività oggetto del Bando.

— La relativa documentazione (documentazione del Sistema di Gestione Ambientale o certificazione del Sistema di Gestione Ambientale rilasciata da Ente accreditato) dovrà essere fornita all'Ente Aggiudicatore all'atto della presentazione della richiesta di partecipazione.

4) Disponibilità di un Sistema di Gestione per la Qualità (SGQ) in accordo alla Norma ISO 9001: 2008 (v. Nota 1). Nota 1: La documentazione del SGQ deve essere attinente alle attività oggetto del Bando.

— Nel caso di Raggruppamenti di Imprese i componenti devono disporre di un SGQ in accordo alla Norma ISO 9001:2008 (v. Nota 2). Nota 2: La documentazione del SGQ deve essere attinente alle attività che il componente dovrà svolgere nell'ambito del Raggruppamento di Imprese.

— Nel caso di Consorzi la documentazione relativa al SGQ deve fare riferimento al Consorzio stesso (v. Nota 1). Nota 1: La documentazione del SGQ deve essere attinente alle attività oggetto del Bando.

— La relativa documentazione (Manuale della Qualità ed eventuale certificazione del SGQ rilasciata da Ente accreditato per il settore oggetto del certificato) dovrà essere fornita all'Ente Aggiudicatore all'atto della presentazione della richiesta di partecipazione.

— N.B.1: Sistemi di Gestione per la Qualità, comunemente applicati nel settore merceologico di riferimento, conformi ad altri standard internazionali, saranno ammessi solo nel caso in cui soddisfino tutti i requisiti previsti dalla norma ISO 9001:2008.

— N.B.2: L'Ente Aggiudicatore si riserva la possibilità di effettuare verifiche ispettive presso i Candidati per valutare l'effettiva implementazione ed applicazione del SGQ

5) Il Candidato dovrà produrre, contestualmente alla richiesta di partecipazione, il Certificato di iscrizione alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura (C.C.I.A.A.), in originale o in copia autenticata, in corso di validità ai fini antimafia, riportante l'attuale assetto societario, i soggetti che amministrano l'Impresa e l'eventuale Direttore Tecnico, nonché la dicitura antimafia di cui all'art. 9 del D.P.R. 3.6.1998 n. 252. Qualora l'Impresa abbia individuato la figura del Direttore Tecnico e il nominativo dello stesso non sia riportato nel C.C. I.A.A. è necessaria una dichiarazione a firma del rappresentante legale dell'Impresa o di un procuratore a ciò abilitato, riportante il nominativo ed i relativi dati anagrafici del Direttore Tecnico. Se l'Impresa non avesse individuato la figura del Direttore Tecnico, tale situazione deve essere comunque dichiarata nei modi predetti. Nel caso di Impresa straniera senza sedi secondarie in Italia è richiesto il certificato di iscrizione agli analoghi registri professionali dello Stato residenza. Qualora tale Stato non preveda l'obbligo di iscrizione in registri professionali, è richiesta una dichiarazione scritta attestante l'esercizio della professione di imprenditore. L'Ente Aggiudicatore si riserva il diritto di accertare a propria discrezione in qualsiasi momento della procedura di gara o in caso di assegnazione del Contratto, con qualsiasi mezzo consentito, la veridicità di tale dichiarazione. In caso di Raggruppamenti di Imprese ogni Impresa deve presentare il proprio Certificato.

6) La domanda di partecipazione deve essere corredata, a pena di esclusione, dalla dichiarazione del soggetto partecipante attestante l'insussistenza, oppure l'esatta individuazione, di situazioni di conflitto di interesse, anche potenziale, che interessino il soggetto stesso e/o le società controllanti o controllate, e l'Ente Aggiudicatore e/o società controllate e/o controllanti, ai sensi della Sezione III, paragrafo 1.1 «Conflitti di interesse» del Codice Etico Snam.

La situazione di conflitto di interessi, ove ne venga accertata dall'Ente Aggiudicatore l'idoneità ad incidere positivamente, in modo specifico e preferenziale, sulla posizione del soggetto partecipante e a impedire e/o ostacolare la libera concorrenza e il principio di parità di trattamento dei concorrenti, può giustificare l'esclusione del soggetto partecipante, in particolare ove il conflitto di interesse accertato sia persistente e non risolvibile attraverso gli ordinari mezzi di sostituzione o astensione.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Il Candidato dovrà dare evidenza, a pena di esclusione dalla gara, di disporre di una capacità economica e finanziaria stabile che verrà valutata dall'Ente Aggiudicatore attraverso tecniche di classificazione e analisi che si basano sull'impiego di indici normalmente riconosciuti in ambito UE.

A tal proposito il Candidato dovrà produrre, contestualmente alla richiesta di partecipazione, copia dei bilanci approvati relativi agli ultimi tre esercizi.

I bilanci dovranno essere riferiti al Candidato e non al Gruppo di appartenenza. Nel caso di Raggruppamenti di Imprese tutti i componenti devono presentare il proprio bilancio. Nel caso di Consorzi i bilanci devono fare riferimento al Consorzio stesso.

Il Candidato inoltre, a pena di esclusione dalla gara, dovrà fornire evidenza, sulla base dei suddetti bilanci, del conseguimento di un fatturato medio annuo non inferiore a 3 000 000 EUR.

Il fatturato dovrà essere riferito al singolo Candidato e non al Gruppo di appartenenza.

In caso di Raggruppamenti di Imprese, detto requisito deve intendersi a livello aggregato. In caso di Consorzi il fatturato medio annuo deve essere riferito al Consorzio stesso.

La dichiarazione di cui sopra dovrà essere fornita su carta intestata, sottoscritta dal Legale Rappresentante, corredata della copia fotostatica del documento d'identità e copia dei bilanci (completi di Nota Integrativa e Relazione di Bilancio) relativi agli ultimi tre anni d'esercizio, in conformità alle disposizioni del D.P.R. n. 445/2000.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: L'appaltatore dovrà garantire i servizi richiesti e produrre idonea documentazione comprovante la capacità operativa della propria organizzazione:

- 1) Avere almeno una sede operativa sul territorio italiano.
- 2) Struttura organizzativa di sede.
- 3) Elenco dei lavori precedentemente effettuati in ambito di monitoraggio microsismico di pozzo profondo applicato a campi di stoccaggio e/o produzione di idrocarburi. (Indicare: attività, tempistica e importi relativi).
- 4) Capacità di fornitura della strumentazione ed assistenza all'installazione o alla reinstallazione della strumentazione in pozzi geognostici/dedicati tramite tecnologia wireline o completamente definitivo.
- 5) Capacità di installazione della strumentazione di superficie necessaria al funzionamento del sistema e alla relativa trasmissione dei dati.
- 6) Capacità di orientazione dei sensori durante la fase di avviamento.
- 7) Garantire assistenza in garanzia.
- 8) Capacità di fornitura delle parti di ricambio necessarie per la corretta gestione in vita delle apparecchiature, garantendone la disponibilità per almeno 10 anni.
- 9) Esperienza di almeno due (2) anni, circa la fornitura, manutenzione e assistenza su tali apparecchiature (allegare referenze).
- 10) Capacità di emissione dei disegni, progetti, fogli di calcolo e manuali operativi sia in formato cartaceo che informato elettronico.
- 11) Numero, ruolo e curriculum professionale delle risorse indicate, dai quali si evinca la capacità tecnica e l'esperienza maturata in ambito di monitoraggio microsismico di pozzo profondo.
- 12) Documentazione comprovante referenze. Lettere di referenza.
- 13) Dichiarazione di disporre di adeguata struttura di sicurezza nei luoghi di lavoro in Italia, nel rispetto della vigente legislazione, con particolare riferimento alla nomina ed ai requisiti del Responsabile e degli Addetti del Servizio di Prevenzione e Protezione, degli Addetti Antincendio e Pronto Soccorso, nonché di attuare il DSS o DSS Coordinato, sia negli obiettivi, sia nelle specifiche disposizioni. Si evidenzia che i siti minerari sono soggetti alle normative definite dal D.Lgs. 624/96, 81/08 e normativa ai sensi del D.Lgs. 17 agosto 1999, n.334 e s.m. i. (D.Lgs.238/05 Direttiva Seveso); quindi il personale che opererà dovrà avere adeguata formazione e presentarne la necessaria documentazione di attestazione;
- 14) Dichiarazione di conoscenza delle normative tecniche nazionali ed internazionali (UNI,

DIN, ISO, etc...);

15) Dichiarazione di Conformità delle attrezzature, delle macchine e dei componenti di sicurezza forniti all'Ente Aggiudicatore, ovvero utilizzati presso i siti di quest'ultimo, alla Direttiva 98/37/CE e, ove applicabili, al D.P.R. n. 459 del 1996 e/o al D.Lgs. n. 624 del 1996 e/o al D.Lgs. n. 81 del 2008 e successive modifiche e integrazioni;

— Nel caso di Raggruppamenti di Imprese, la Dichiarazione di Conformità dovrà essere rilasciata da tutti i componenti delle medesime. Nel caso di Consorzi ordinari di cui all'art. 34, comma 1 lett. e) del D.Lgs. n. 163 del 2006, la Dichiarazione di Conformità dovrà essere rilasciata dal Consorzio stesso. Nel caso di Consorzi di cui alle lett. b) e c) del predetto art. 34 comma 1 del D.Lgs. n. 163 del 2006, tale Dichiarazione potrà essere rilasciata dall'impresa consorziata che eseguirà l'appalto a beneficio del Consorzio. Eventuali strumenti e apparati di misura e monitoraggio di agenti fisici/chimici rilevanti ai fini della sicurezza dovranno essere dotati di Certificato di taratura rilasciato da Ente accreditato e avente validità per il previsto periodo di impiego.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents (except for a DPS)

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

18.8.2015 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

1.7.2015